

Doklad 01OBV - 250079

Číslo objednávky 1/250079

ODBĚRATEL - fakturační adresa

Státní úřad inspekce práce
Kolářská 451/13
746 01 Opava

DODAVATEL

AEDIT s.r.o.

Šrobárova 2100/49
130 00 Praha 3
Česká republika

IČO 75046962 Nejsme plátcí DPH !!!
Typ Org. složka státu

IČO 27417735 DIČ CZ27417735

Datum vystavení	29.07.2025	Číslo jednací	
		Smlouva	

Požadujeme :	
Termín dodání	
Způsob dopravy	
Způsob platby	
Splatnost faktury	30 dnů

Rámcová objednávka

objednáváme překlad na rok 2025 z/do anglického, německého, bulharského, francouzského, maďarského, polského, rumunského a ukrajinského jazyka dle dohodnutých sazeb v Kč/ns bez DPH (DPH bude připočteno dle aktuální sazby):

- Překlad ve standardní lhůtě (3-10 kalendářních dní):
- angličtina: ■■■ Kč/ns
 - němčina: ■■■ Kč/ns
 - bulharština, francouzština, polština, rumunština, ukrajinština: ■■■ Kč/ns
 - maďarština: ■■■ Kč/ns

- Překlad ve lhůtě do 24 hodin:
- angličtina: ■■■ Kč/ns
 - němčina: ■■■ Kč/ns

Dodavatel vč. překladatelů a dalších osob poskytující plnění se zavazují v plném rozsahu zachovávat povinnost mlčenlivosti ve vztahu k poskytnutým dokumentům.

(V dalším roce vystavíme novou objednávku do vyčerpání celkového vysoutěženého rámce 100 000 Kč vč. DPH)

Položka	MJ	Množství MJ	Cena/MJ	Cena celkem
Překlady z/do ciz.jaz.: EN,DE,BG,FR,HU,PL,RO,UK		1.00	50 000.00	50 000.00
Vystavil(a)	Hodnota OBJ včetně DPH		50 000.00	Kč

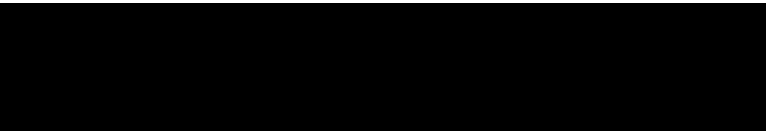
Vyřizuje: ■■■■■■■■■■, mobil: ■■■■■■■■■■

Informace o zpracování osobních údajů ze strany Státního úřadu inspekce práce u dotčených fyzických osob jsou uvedeny na internetových stránkách <https://www.suip.cz/web/suip/gdpr>.

Upozornění platné pro objednávky v hodnotě vyšší než 50 000,- Kč bez DPH:

- Tato objednávka bude uveřejněna v Registru smluv, a to v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném a účinném znění.
- Objednávka nabývá účinnosti dnem uveřejnění v Registru smluv, přičemž její zveřejnění proběhne po doručení Vámi potvrzené objednávky.
- Tímto Vás prosíme o bezodkladné potvrzení a doručení objednávky kontaktní osobě.

Akceptuji a přijímám (datum, jméno, podpis)



.....

Platné elektronické podpisy:

30.07.2025 08:24:57 - [redacted] - příkazce operace
30.07.2025 09:47:51 - [redacted] - správce rozpočtu